

Obolin. Dieser Name klingt wol polnisch (es giebt in Polen bekanntlich eine große Menge von Ortsnamen auf -in), ist aber litauisch; denn er heißt bei Goldbeck noch Obolinnen, und auch heute wird der Name nicht „Obbolihn“ sondern „Obbolinn“ gesprochen. Obūlas heißt lit. der Apfel und obūlinis zum Apfel gehörig. Vergl. den Ort Obolehnen oder Grublen bei Lengwethen und die litauischen Namen auf -in: Schunkarin (nach Hoppe's Ortsnamen etc. pag. 3 noch 1783 „in der Schunkarinne“), Descherin, Kleygin, Piplin, Klubin, Pirdinn.

Oschnagorren, Asznuggarn, Osznaggarn, bei K. Ośna góra (Ragnit, Stallupönen, Darkehmen). Ośna góra klingt dem Worte Oschnagorren sehr ähnlich, ist echt polnisch und bedeutet „Achsenberg“, aber dennoch ist der in Rede stehende Ortsnamen litauisch und heißt, wie bereits Hoppe in der Altpr. Mschr. XVIII. pag. 251 bewiesen, oźnugaris, pl. oźnugarei d. i. Ziegenrücken, von oźys (Ziegenbock) und nugara (Rücken eines Menschen, Thieres, auch Bergrücken\*). — Im Regierungs-Bezirk Erfurt liegt eine Stadt „Ziegenrück.“

Jessen-Pahn, bei K. Jasnopany (Memel, nicht Insterburg), nicht vom poln. jasny (hell) und pan (Herr), sondern litauisch. In Betreff Jessen vergl. den Familiennamen Jessat; das lit. Wort pan, pane findet sich auch z. B. in panebalis (Hoppe, Ortsname pag. 12).

Nach der in Kętrzyński's Werk auf pag. 569—71 entwickelten Methode der Ortsnamenerklärung liessen sich in Litauen noch viele scheinbar polnische Namen auffinden, z. B. Bratzischken (braciszek), Duden (dudy), Capusten (kapusta), Klappathen (klopot), Turken (Turek), Mischken (Miśko), Pustutten (pustota), Ragoszen (Rogoźno), Sakallen (sokól), Scheshtocken (szostak), Schupinnen (szupina), Sköpen (szkapa), Skören (skory) Thorunen (Toruń = Thorn), — indessen glaube ich in vorliegender Arbeit die Un-

\*) Uebrigens findet sich auch „Ośnagóra“ nirgend in Polen als Ortsbezeichnung, außer einmal im Kreise Szubin in der Gegend von Gaśawa, und diese Oertlichkeit hieß in Dokumenten „Oschya gora, Osza gora“ (Słownik geograficzny Tom VII, pag 645).